

ارمغان تبری

شاعر:

محمدعلی هزارجریبی

برگردان فارسی، فریتیک و ویرایش:

کریم استادی



۱۳۹۷

سرشناسه: هزارجریبی، محمدعلی، ۱۳۲۵-

عنوان و نام پدیدآور: ارمغان تبری / شاعر محمدعلی هزارجریبی؛ ترجمه فونتیک و ویراستاری اشعار کریم الله قائمی.

مشخصات نشر: گرگان: موسسه فرهنگی میرداماد، انتشارات بنام، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۱۵۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۳-۱-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیفا

موضوع: شعر مازندرانی -- قرن ۱۴ -- ترجمه شده به فارسی

موضوع: Mazandarani poetry -- 20th century -- Translations into Persian

موضوع: شعر فارسی -- قرن ۱۴ -- ترجمه شده از مازندرانی

موضوع: Persian poetry -- 20th century -- Translations from Mazandarani

ردیف: بندی کنگره: PIR ۳۲۶۹ ۱۳۹۶ ۴۱۳۴۳هـ/م

رده بندی دیویی: ۴۱/۹۱۸

شماره کتابشناسی ملی: ۵۰۰۱۶۲۱



ارمغان تبری

شاعر: محمد علی هزار جریبی

برگردان فارسی، فونتیک و ویراستار: کریم... قائمی

انتشارات: بنام (وابسته به موسسه فرهنگی میرداماد)

قطع: رقعی/ ۱۵۶ صفحه

سال و نوبت چاپ: چاپ اول ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۱۱۵۰۰ تومان

چاپ و صحافی: خورشید گرگان (۰۹۱۱۳۷۰۲۵۳۵)

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۹۳-۱-۵

توزیع: گرگان بلوار شهید مفتاح، موسسه فرهنگی میرداماد

تلفن: ۰۱۷-۳۲۴۲۶۱۹۱-۳

مقدمه:

استان گلستان در پهنه‌ی ایران بزرگ به لحاظ تنوع اقلیمی و فرهنگی، برجستگی خاصی دارد. در شرق تا غرب، شمال تا جنوب این استان اقوام و طوایف مختلف با آداب و رسوم خاص خویش و زبان و گویش مختص خود سال‌هاست زینت بخش دیار تاریخی استرآباد و جرجان بوده و هستند.

بخشی از مردمان ساکن این استان به ویژه در غرب گلستان، درکنار داشته‌های فرهنگی ویژه خود به گویش تبری سخن می‌گویند و این گویش شیرین و اصیل در تمام زندگی آنان جاری بوده و پویا دارد، به همین خاطر هنرمندانی نیز در این ناحیه همیشه حضور داشته و دارند که آثار هنری خود را با تکیه بر این گویش آفریده‌اند، به ویژه هنرمندان شاعر.

مجموعه پیش رو بخشی از اشعار در ستازاده گلستانی جناب آقای محمدعلی هزارجریبی است که طبع لطیف خدای تعالی و زندگی در طبیعت و کشت‌زارهای سرسبز و کوهستان‌های زیبای گلستان را در حدی نداشته تحصیلات کلاسیک او را به شاعری خوش قریحه تبدیل کرده و تاکنون علاوه بر این مجموعه، سه اثر دیگر از مجموعه اشعار تبری ایشان چاپ و منتشر شده است.

همچنین آقای کریم اسدقائی که به حق باید وی را از اسب از هویت تاریخی و فرهنگی سرزمین گرگان بنامیم و جهد وافر او در تدوین، حفظ و احیاء فولکلور این دیار ستودنی است. ایشان نیز کار ویراستاری، برگردان فارسی و انگلیسی این مجموعه را انجام داده‌اند.

امید است این ذخیره‌های گرانقدر در کنار جوانان پرشور، زمینه احیاء و حفظ فرهنگ و ادب این سرزمین کهن را بیش از پیش فراهم کنند.